



### Salon du Vegetal

## Expositores españoles en la feria francesa del sector ornamental

- La feria hortícola francesa de Angers atrajo a cerca de 17.000 visitantes y ocupó una superficie de 27.000 m<sup>2</sup>, con 612 expositores procedentes de 13 países.

#### Frank van Suchtelen

All-round Communications  
fvsuchtelen@all-round.nl

La feria hortícola francesa Salon du Végétal atrajo a unos 16.894 visitantes, casi un 4 % más que el año pasado, sobre una superficie de 27.000 m<sup>2</sup> en la que participaron 612 expositores de 13 países, un

10% de los cuales exponía por primera vez. El 65 % de esos expositores exhibían planta en maceta, flores o planta joven y un 25 % procedía del extranjero.

#### Expositores españoles

El Salón du Vegetal es una auténtica feria comercial. Los expositores españoles

#### Ferias

estaban divididos en distintos salones. Los viveristas valencianos, por ejemplo, que exponían plantas y árboles de gran talla, estaban situados en el salón principal, mientras que otros lo estaban en el primer piso y algunos en el salón "Amphitéa".

Los 26 expositores españoles que este año participaron en la feria realmente impresionaron con sus productos; entre ellos Asproga, la Asociación de Productores de Plantas Ornamentales de Galicia, la Associació de Viveristes de Girona, Viveros Cano, Cardeu Vivers, Coplant Galicia, Corma, Intermediació del Mercat, Mistral Bonsai, Orvifrusa, Plantas Europeas, Polaris Garden, Vivercid, etc.

Josep M<sup>a</sup> Pagés, de la Associació de Viveristes de Girona, estaba muy satisfecho

**Los 26 expositores españoles que este año participaron en la feria realmente han logrado impresionar con sus productos.**

con la calidad de sus visitantes, la mayoría de ellos franceses, pero también un gran número de interesados de otros países.

La planta mediterránea es una de las compras favoritas de los franceses en los puestos españoles: "pero también compran otros elementos que ellos mismos no producen o que están agotados en sus propios viveros o proveedores". Pagés explica que a los productores catalanes les resulta muy provechoso dar el paso al extranjero desde la feria de Angers.

Jaime Pons, de Cardeu Vivers ha comprobado que,



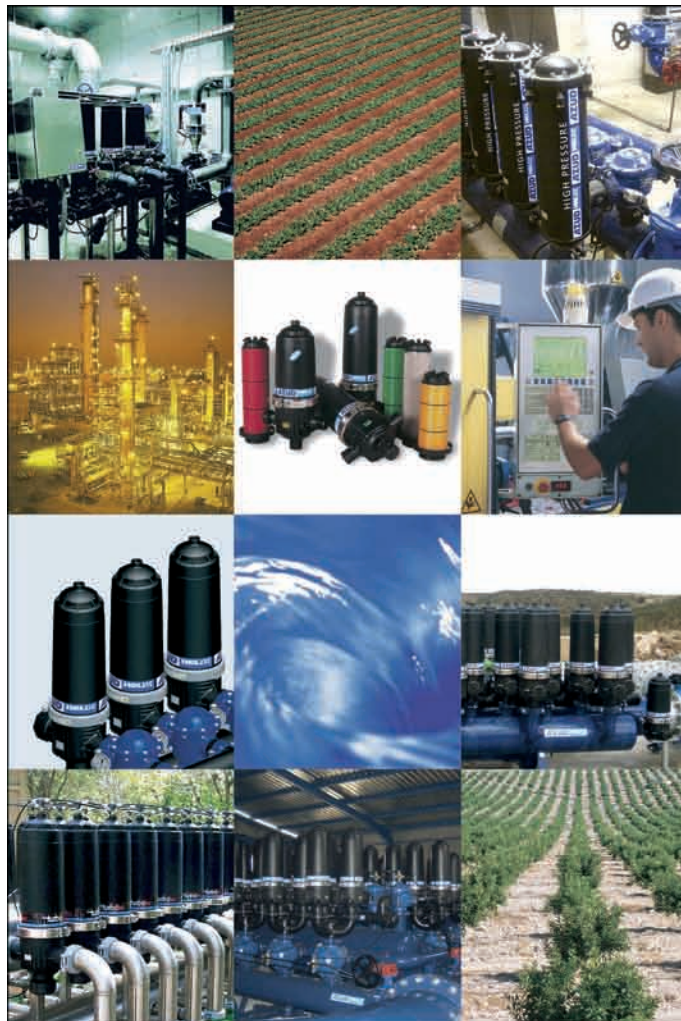
**Algunas novedades pensadas para el distribuidor son las que se muestran en las fotografías: Muglino, Box Topiary y Bambox.**

efectivamente, vale la pena. Habiendo encontrado allí algunas nuevas perspectivas muy interesantes, señala que "ha sido muy importante estar allí y encontrarse con nuestros clientes franceses. Además, hemos tenido la oportunidad de encontrar otros clientes y clientes potenciales de otros países".

Raquel Maltas, de Intermediación del Mercat, coincide en que el Salon du Végétal también ha sido exitoso para ellos. Intermediación del Mercat representa a 32 productores asociados ubicados en Cataluña. La principal razón para participar es mantener el contacto con sus clientes de Francia y Bélgica, pero también

obtener nuevos contactos muy interesantes. Los clientes están interesados en la amplia gama de productos que ofrecen los 32 asociados de esa organización.

Coplant Galicia no ha presentado planta mediterránea, como otros viveristas, sino otros tipos más resistentes y aptos para países del norte de Europa. Mostraron plantas acidófilas, bambú, aromáticas, cubresuelos, coníferas, perennes, *Phormium*, trepadoras y otros tipos de matorrales y arbustos, como *Rhododendron*, *Magnolia*, *Bamboo*, etc. Coplant, que participa en Angers por tercera vez, representa a cinco productores del sur de Galicia. Manuel



# AZUD

## La Cultura del Agua

[www.azud.com](http://www.azud.com)





**El Salon du Végétal atrajo a unos 16.894 visitantes sobre una superficie de 27.000 m<sup>2</sup> en la que participaron 612 expositores de 13 países. El 65 % de esos expositores exhibían planta en maceta, flores o planta joven y un 25 % procedía del extranjero.**

Rodríguez nos dice que los visitantes franceses están muy interesados en la calidad de las plantas de Coplant, de muy buena relación calidad / precio. Coplant Galicia considera la posibilidad de participar en más ferias comerciales europeas.

### Novedades

Muchas fueron las novedades presentadas a concurso: planta joven, planta en maceta, y un buen número de novedades de proveedores de complementos, así como plantas muy originales, conceptos de marketing, nuevos embalajes, etc. El comité de selección y el jurado estaba formado por profesionales que representaban numerosas actividades relacionadas al uso de las plantas: producción, distribución, asesoramiento

técnico, arquitectura del paisaje, periodismo, etc. Los productos del mañana y las tendencias del mercado se presentan en el concurso de novedades Innovert®: se seleccionaron 43 productos, 18 en la categoría A (plantas nuevas), 13 en la categoría B (innovación comercial en planta) y 12 en la categoría C (otros productos – no plantas).

En la categoría "Plantas" el 1º premio fue concedido

a *Hydrangea paniculata* Vanille Fraise 'Rheny' y el premio especial del jurado como planta joven. Se trata de una *Hydrangea* con aspecto de matorral, que florece de finales de julio a finales de septiembre y cuyos grandes racimos de blancas flores estériles se tornan rojas en verano. Muy resistente al frío, puede ser plantada en grupos o en setos abiertos.

*Hydrangea paniculata*

Vanille Fraise 'Rheny' fue presentada en la feria por los viveros Charantaises, Lafitte, Lévavaseur, Renault y Jean Rey.

El 2º premio fue a Rosa Star Profusion® 'Horcoexist', presentada por Pepinières de Saulaie. Es una rosa cubresuelo cuyas pequeñas flores rojas y blancas están iluminadas por estámenes amarillos. Florece casi continuamente desde la mitad de mayo hasta octubre.

*Cleome hassleriana* 'Señorita Rosalita™', de Proven Winners, ganó el 1º premio en la categoría de planta en maceta. Este híbrido estéril florece desde la primavera hasta las primeras heladas, con grandes flores lila y rosa. Al ser más compacta que otras *Cleomes* provenientes de semilla, puede ser usada como

**La planta mediterránea es una de las compras favoritas de los franceses en los puestos españoles, pero también otros elementos que en Francia no producen o que están agotados en sus propios viveros o proveedores**



planta para macizos florales, pero también en macetas en terrazas o balcones.

El 2º premio fue para la serie de *Impatiens hawkeri* 'Divine', presentada por Ball - Ducrettet. Es una serie de Nueva Guinea *Impatiens* en semilla para macizos y macetas. Da más flores y tiene un buen porte redondo que ofrece un mejor efecto en el macizo de plantas. El ganador sostiene que tiene también una resistencia mayor durante el verano.

En "Innovaciones comerciales", el 1º premio correspondió a Bambox, una caja de madera desarrollada de forma muy inteligente que sirve para la presentación de variedades de Bamboo en anaqueles, así como productos necesarios para plantar bambú, como barreras antirizomas, sustratos especiales y fertilizantes orgánicos.

Unos pequeños folletos informan a los compradores. Bambox fue presentada por

*Entre otras cosas, las novedades presentadas en el Salon du Vegetal destacan por la forma de sus presentaciones, que dan ideas al distribuidor. De arriba a abajo: Wollemi, Galets Oasis y Sonata.*

# Evolución Constante

**Las Mejores Variedades**





**P. KOOIJ & ZONEN B.V.**  
www.kooij.nl

**La Técnica más Avanzada**

Plantas de gerbera




**Solicite nuestro Catálogo**



**Asturias y Cantabria**



**AGRICOLA CUELI, S.A.**  
Álvaro de Albornoz, 3  
33207 Gijón - Tel.: 985 35 80 20

**Galicia**



**BACEOLO, S.L.**  
C/ Carregal, 70  
Tel.: 986 63 34 09 - Fax.: 986 63 34 90  
36740 TOMIÑO (Pontevedra)

**Cádiz y Sevilla**

**FRANCISCO GUERRERO ODERO**  
Tel. Móvil. 609 86 79 07

**Murcia y Alicante**

**BULBO IMPORT, S.L.**



Antonio, Av. Andalucía, 19  
Tel.: 950 46 44 88 - Fax.: 950 46 40 13  
04640 PULPI (Almería)

Esquejes de clavel



Esquejes de crisantemo

Amplio surtido de claveles llenos de color y exclusividad. Tratados con la mayor garantía de calidad por especialistas en selección y reproducción de plantas de clavel.



Av. Paisos Catalans, 133 - 1º 1º  
43205 REUS (Tarragona)  
Tel.: 977 320 315 - Fax: 977 317 456  
e-mail: [tecniplant@ediho.es](mailto:tecniplant@ediho.es)

## Gama de productos de los participantes españoles:

**Intermediació del Mercat:** Arbustos de flor y verdes perennes, plantas cubresuelos, cactáceas, coníferas para setos, arbustos para suelos rocosos, planta joven ornamental, mimosas, plantas para macizos, plantas acuáticas, plantas y hierbas aromáticas, plantas perennes, plantas para áreas rocosas, trepadoras, planta mediterránea, plantas de flor en maceta, plantas verdes en maceta, plantas de maceta colgantes.

**Associació Viveristes de Girona:** árboles, pequeños arbustos frutales, arbustos de hoja perenne, arbustos y coníferas para setos, plantas de zonas rocosas, planta forestal, árboles de Navidad y palmas.

**Cardeu:** árboles, arbustos de hoja perenne, coníferas, arbustos para zonas rocosas.

Rhezo Plant SARL, una empresa que es parte de Oprins Bamboo de Bélgica.

En esta categoría también se concedieron un 2º y 3º premio y una mención especial del jurado. El 2º premio fue para "Magic Stars", de Dümmen France. Se trata de un nuevo concepto de marketing para la promoción de poinsetias como regalo de Navidad. Es un receptáculo que contiene tres macetas de 9 cm pre impresas en rojo, rosa o blanco, con colores haciendo juego con ese receptáculo. El conjunto se presenta con una tapa transparente.



**Coleus canina variegata 'Sumcom' y Rosa 'Star Profusion' (sobre estas líneas) son dos de las novedades ornamentales presentadas en el Salon du Vegetal 2007, así como 'Impatiens Divine' y Hydrangea 'Vanille' (debajo).**



El 3º premio fue para Sonata®, presentada por Bunnik. Es un florero de cristal de 12 cm de diámetro con una Bromelia acompañada de pequeños regalos, dependiendo de la persona y del día. (Día de la Madre, San Valentín, Navidad) y el pino Wollemi (producto de Kienzle presentado por Plan spg) fue mencionado especialmente por el jurado.

Wollemi puede ser considerado un fósil viviente, descubierto en Australia en 1994 y originado hace más de 200 millones de años. Tiene

hojas similares a una palma o helecho, y su tallo maduro tiene una forma inflada. Wollemi puede ser usado en jardín, balcones, terrazas o como planta de interior.

En la categoría de "Productos no Vegetales", el 1º premio fue concedido a Oasis® Rainbow, formado por ladrillos de espuma hidrófila para introducir en ellos flores y realizar composiciones florales, en estilos sencillos o sofisticados. Puede usarse en la base de una planta para decoración o bien para crear un ambiente de jardín interior

**En la categoría de "Plantas", el 1º premio fue para Hydrangea paniculata Vanille Fraise 'Rheny', una planta con aspecto de matorral cuyos grandes racimos de blancas flores estériles se tornan rojas en verano**

en un recipiente de vidrio, por ejemplo. Está disponible en color gris plata, antracita y blanco marfil, y se presenta en tres tamaños. Oasis® Rainbow fue presentado en la muestra por Smithers Oasis.

En esta categoría se encuentra también un producto mencionado especialmente por el jurado. Se trata de un librito en francés titulado "Las plantas que purifican el aire de nuestros edificios". Es una guía para descontaminar el aire interior mediante plantas que pueden ser puestas en las oficinas con este objeto. Su información está basada en hechos científicos.

Además de las nombradas por el jurado, había otras plantas y conceptos interesantes en la muestra de novedades. Un concepto práctico es una caja para hacer topiarios con formas de animales en una maleta lujosa (cuatro tamaños y 40 formas distintas de animales disponibles). El equipo contiene también unas tijeras, y el vendedor es Nobilis Waak.

*Coleus canina variegata* 'SumcomO3' es una planta anual para macizos con un olor repulsivo contra perros, gatos, conejos y liebres que invadan el jardín. Las hojas son decorativas, verdes y blancas. Las flores tienen color de lavanda. Fue presentada en el salón por Plantes du Perigord.

MugInno® es un concepto global para presentar "Lilly of the Valley" en un florero de vidrio muy estable con una hoja decorativa y un sistema de reserva de agua. Es una forma estética, moderna, delicada y muy atractiva de presentación. Fue presentada en el salón por Les 3 Moulins.